



PROGRAMA

PNJH: Español/ Lengua extranjera – Lengua escrita 3º Filología Hispánica

Profesor: dr. Raúl Fernández Jódar
Correo electrónico: raulfdez@amu.edu.pl
Asignatura anual: 30 horas (I semestre) + 30 horas (II semestre)

1. Objetivos

1. Adquirir autonomía y destreza en la redacción de textos narrativos, textos argumentativos y textos académicos, que sean coherentes, cohesionados y adecuados.
2. Aprender los mecanismos del relato: narrador, personajes, ambientes, técnicas.
3. Adquirir las bases para el redactado de la metodología de la investigación filológica.
4. Adquirir conocimientos para exponer razones que justifican una determinada idea u opinión.
5. Conseguir un uso apropiado del léxico y de las estructuras sintácticas con el fin de enriquecer el texto.

2. Contenidos

1. Texto narrativo.

- a. Formas del discurso: descripción, narración, exposición y argumentación.
- b. La situación comunicativa.
- c. Elementos de la narración.
- d. Tipología de narradores.
 - i. Narración en tercera persona: narrador omnisciente y narrador objetivo.
 - ii. Narración en primera persona: narrador protagonista y narrador testigo.
 - iii. El monólogo interior.
- e. Los acontecimientos: la acción de la historia.
 - i. Estructura de la historia.
 - ii. El tema y el argumento.
- f. El diálogo en el relato.
- g. El espacio en el relato.
 - i. Descripción estática y descripción dinámica.
 - ii. Descripción objetiva y descripción subjetiva.



- iii. Influencia del espacio en los personajes.
- h. El tiempo en el relato.
- i. El ritmo y el orden en el relato.
- j. El ambiente.

2. Texto académico.

- a. Estructuración del texto.
 - i. Introducción.
 - 1. Objetivos e hipótesis de partida.
 - 2. Motivaciones.
 - 3. Criterios y metodología.
 - 4. Límites del trabajo.
 - 5. Organización del trabajo.
 - ii. Marco conceptual, presupuestos teóricos.
 - iii. Estado de la cuestión.
 - iv. Cuerpo del trabajo
 - v. Valoraciones finales: conclusiones, aportaciones y proyecciones.
 - vi. Bibliografía.
 - 1. Estructuración y orden de las referencias bibliográficas.
 - 2. Modo de citar.
- b. Aspectos formales.
 - i. Presentación y estilo: márgenes, títulos, subtítulos, fuentes, interlineado...
 - ii. Formulismos y convenciones.
 - iii. Citas y referencias.
 - iv. Introducción de cuadros, tablas, gráficos, imágenes.
 - v. Notas a pie de página.
 - vi. Siglas y abreviaturas.


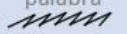
3. Texto expositivo-argumentativo.

- a. La organización del discurso expositivo.
- b. La exposición en forma deductiva.
- c. La exposición en forma inductiva.
- d. Elementos de la argumentación.
- e. Cómo justificar una opinión personal.
- f. Modo de formular una tesis.
- g. Clases de argumentos.
- h. Modo de formular argumentos.
- i. Las falacias.
- j. El texto expositivo-argumentativo.
- k. La argumentación en los medios de comunicación

3. Metodología

Los contenidos no se presentarán necesariamente en este orden, sino integrados en tareas de clase, a veces en parejas o en grupos, en las que habrá que participar activamente. Se presentarán modelos y casos prácticos junto a un variado abanico de tareas y actividades, tanto destinadas a la elaboración de textos propios como a la corrección de textos ajenos.

Para la consecución de los objetivos y la asimilación de los contenidos, será imprescindible realizar actividades fuera del aula en forma de redacciones. Estas redacciones deberán estar escritas a ordenador. Las redacciones serán corregidas siguiendo una nomenclatura que indica el tipo de error.

Símbolo	Interpretación
palabra	Error de tiempo o modo verbal.
palabra 	Error morfológico (no tiempo/modo verbal): desinencias, irregularidades, número, género...
palabra 	Error léxico o de utilización no adecuada de un término (por lo que hay que cambiar la palabra señalada por otra).
palabra	Error ortográfico o de puntuación.
# palabra #	Error pragmático (uso no adecuado de una palabra debido al contexto).
{ texto }	Error sintáctico o de incomprensión de un fragmento.
palabra ^ palabra	Palabra que falta.
palabra	Palabra que sobra.
palabra palabra	Error en el orden de las palabras.
→ texto	Falta de sangría.

4. Evaluación

La asistencia a las clases es obligatoria, pero además deberá ser activa y participativa. Para superar el semestre se tendrá en cuenta:

- La asistencia a clase (una ausencia no justificada por semestre; los justificantes deberán ser presentados al profesor en el plazo de 7 días).
- La participación activa en las actividades de clase.
- La realización de todas las tareas fuera del aula (La nota final del semestre será la nota media de las tareas).

Para la calificación de los textos elaborados (en todas las pruebas), se tendrán en cuenta los siguientes factores:



50%:

- La adecuación al tipo de texto y discurso.
- El conocimiento de las particularidades específicas de cada tipo de texto.
- La coherencia, la cohesión y la estructuración del texto.

15%. Cada error descuenta un 1,5%:

- La ortografía y la puntuación.

15%. Cada error descuenta un 1,5%:

- La riqueza léxica, adecuada al nivel de lengua C1.

20%. Cada error descuenta un 2%:

- La corrección gramatical, adecuada al nivel de lengua.
- La riqueza gramatical en estructuras, adecuada al nivel de lengua C1.

Los estudiantes que tienen organización individual de estudios deben presentarse a clases lo antes posible y comunicárselo al profesor para obtener las tareas que deberá realizar.

5. Materiales y bibliografía

AMADO SUÁREZ, Adriana (2002): “Formato de Tesina” [en línea]. Disponible en: <<http://www.catedraa.com.ar/cursos/tesis/trabajo-final.html>> [Consulta: 4 de octubre de 2014]

BOBES NAVES, M^a del Carmen (1993): *La novela*, Madrid: Síntesis.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio (1993): *El texto narrativo*, Madrid: Síntesis.

GARRIDO GALLARDO, Manuel Ángel (ed.) (1988): *Teoría de los géneros literarios*, Madrid: Arco/Libros.

MARTÍNEZ BONATI, Félix (1992): *La ficción narrativa*, Murcia: Universidad de Murcia.

MAYORAL, José Antonio (ed.) (1987): *Pragmática de la comunicación literaria*, Madrid: Arco/Libros.

MONTOLÍO, Estrella (coord.) (2000): *Manual práctico de escritura académica*, Barcelona: Ariel.

SPANG, Kurt (1993). *Géneros literarios*, Madrid: Síntesis.



SULLÁ, Enric (ed.) (1996): *Teoría de la novela*, Barcelona: Crítica.

VÁZQUEZ, Graciela (Coord.) (2001a): *Guía didáctica del discurso académico escrito. ¿Cómo se escribe una monografía?*, Madrid: Edinumen (Materiales Adieu).

VÁZQUEZ, Graciela (Coord.) (2001a): *Actividades para la escritura académica. ¿Cómo se escribe una monografía?*, Madrid: Edinumen (Materiales Adieu).

VILLANUEVA, Darío (ed.) (1994): *Curso de teoría de la literatura*, Madrid: Taurus.

Kryteria zaliczenia modułu PNJ – informacje dodatkowe

1. Przedmioty w module PNJ w semestrze zimowym kończą się zaliczeniem na ocenę, w semestrze letnim zaś zaliczeniem na ocenę i egzaminem, który obejmuje treści semestru letniego.
2. Przystąpić do egzaminu w sesji letniej ma prawo Student, który uzyskał pozytywną ocenę za moduł PNJ w semestrze zimowym i w semestrze letnim oraz Student, który uzyskał pozytywną ocenę za moduł PNJ w semestrze letnim, ale z konsekwencjami opisanymi w poniższych punktach.
3. Student, który nie uzyskał pozytywnej oceny za moduł PNJ na koniec semestru zimowego ma obowiązek przystąpić do zaliczenia poprawkowego przedmiotów, z których uzyskał ocenę negatywną do 15 kwietnia. Do tego czasu Student może warunkowo uczęszczać na zajęcia PNJ.
4. Jeśli w w/w terminie Student nie zaliczy przedmiotów PNJ, z których uzyskał ocenę negatywną w semestrze zimowym, wówczas by zyskać prawo do przystąpienia do zaliczenia tych przedmiotów we wrześniu, musi zaliczyć moduł PNJ w semestrze letnim (tnz. nie może mieć we wrześniu zaliczenia z semestru zimowego i zaliczeń/egzaminu z semestru letniego):
 - a) Student, który nie zaliczy modułu PNJ w semestrze letnim, moduł PNJ z semestru zimowego powtarza w kolejnym roku akademickim, zaś przedmioty z modułu PNJ z semestru letniego zalicza w sesji poprawkowej we wrześniu i jeśli uzyska zaliczenie przystępuje do egzaminu PNJ w sesji poprawkowej.
 - b) Student, który zaliczy moduł PNJ w semestrze letnim przystępuje do egzaminu PNJ w sesji letniej, a przedmioty PNJ z modułu z sesji zimowej zalicza w sesji poprawkowej we wrześniu.
5. Ustalone i przedstawione na pierwszych zajęciach warunki zaliczenia obowiązują przez cały semestr.



6. Studenci mają prawo do **1** nieobecności nieusprawiedliwionej na każde **15** zajęć.

7. Studenci I roku nie mogą się starać o IOS dla modułu PNJ (wyjątkiem mogą być wybitne jednostki, np. olimpijczycy po uzyskaniu wcześniejszej zgody prowadzących na pojedyncze komponenty modułu).

8. Osoby wyjeżdżające na Erasmusa i nie posiadające ekwiwalentu powinny się skontaktować z prowadzącymi na początku semestru w celu ustalenia warunków zaliczenia przedmiotu.

9. Osoby wracające z Erasmusa po realizacji programu w semestrze zimowym są zobowiązane do zaliczenia komponentów PNJ do 15 kwietnia (pierwszy termin oraz ewentualny termin poprawkowy); natomiast osoby, które realizują program Erasmus w semestrze letnim są zobowiązane do zaliczenia komponentów PNJ przed przystąpieniem do egzaminów (pisemnego i ustnego) w sesji letniej.

Jeżeli brakuje ekwiwalentu dla poszczególnych komponentów modułu, studenci Erasmusa są zobowiązani zarejestrować się do systemu USOS na początku semestru (tj. odpowiednio w październiku lub w lutym).

Uwaga – obecność na zajęciach oraz rejestracja w systemie USOS są równoznaczne z zapoznaniem się z powyższymi uregulowaniami.